

Română

ROMÂNĂ

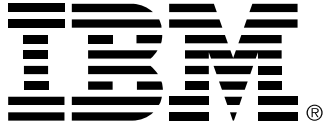
---

## **Prima ediție (Septembrie/2003)**

Notă: Pentru informații importante, vedeți manualul Măsuri de siguranță și garanție monitor (Monitor Safety and Warranty) care vine cu acest monitor.

## Cuprins

<b>Măsuri de siguranță (Citiți-o prima)</b> .....	<b>2</b>
<b>Setarea monitorului</b> .....	<b>3</b>
Descriere produs .....	3
Instrucțiuni de manevrare .....	3
Prepararea locului de muncă .....	4
Reglarea poziției monitorului .....	5
Metode de lucru .....	5
Îngrijirea monitorului .....	6
Conectarea monitorului la semnal analogic .....	7
Conectarea monitorului la semnal digital .....	8
Pornirea monitorului .....	9
<b>Instalare driver dispozitiv</b> .....	<b>10</b>
Windows XP .....	10
Windows Millennium .....	10
Windows 2000 .....	11
Windows 98 .....	11
Windows 95 .....	12
<b>Setare automată imagine (numai analogic)</b> .....	<b>14</b>
Setare automată imagine .....	14
Setare automată imagine pentru DOS .....	15
Setare automată imagine pentru Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 2000 Windows NT, Windows Me sau Windows XP .....	17
<b>Setare manuală imagine</b> .....	<b>19</b>
<b>Reglare monitor LCD</b> .....	<b>20</b>
Controale utilizator .....	20
Controale OSD (On-screen display) .....	22
<b>Informații suplimentare</b> .....	<b>26</b>
Moduri de afișare .....	26
Controlul alimentării .....	28
Aruncarea la gunoi a produsului .....	28
<b>Depanarea</b> .....	<b>29</b>
Ajutor suplimentar .....	32
<b>Specificații</b> .....	<b>33</b>
<b>Informații de service</b> .....	<b>35</b>
<b>Observații și mărci comerciale</b> .....	<b>36</b>



## **Safety: Read first**

Before installing this product, read the Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφαλείας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Pred inštaláciou tohto zariadenia si pečítajte Bezpečnostné predpisy.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Ennen kuin asennat t m n tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Před instalac tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

مج، يجب قراءة دات السلامة

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

# Setarea monitorului

## Descrierea produsului

**Monitorul IBM ThinkVision L190p** poate fi folosit împreună cu un calculator dotat cu un subsistem integrat sau cu o placă adaptoare video care suportă SXGA 1280 x 1024, XGA 1024 x 768, SVGA 800 x 600 sau VGA 640 x 480 la 60 Hz.

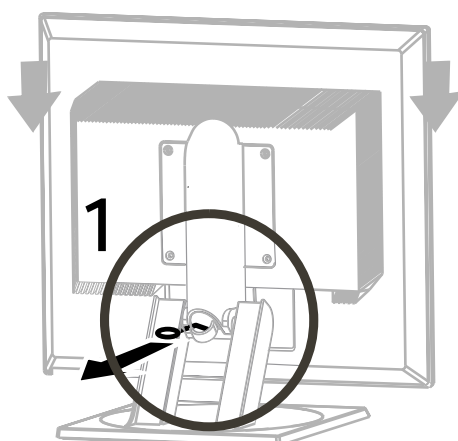
Pe lângă monitor, în cutie se află următoarele:

- *CD-ul User's Guide and Installation Files (Ghid utilizator și fișiere de instalare)*
- Manualul Monitor Warranty and Safety (Garanție și măsuri de siguranță privind monitorul)
- *IBM ThinkVision L190p Monitor Setup Guide (Ghid de setare a monitorului IBM ThinkVision L190p)*
- Cordonul de alimentare
- Monitorul IBM ThinkVision L190p
- Cablul de interfață analogică - atașat la monitor
- Cablul de interfață digitală - neatașat la monitor

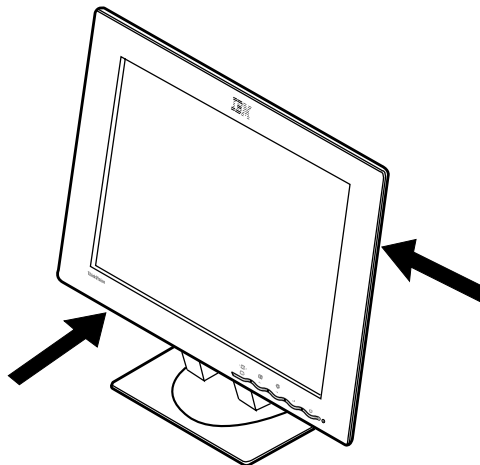
## Instrucțiuni de utilizare

***Nu sprijiniți monitorul pe zona ecranului. Ecranul LCD este din sticlă și se poate deteriora ca urmare a manipulării necorespunzătoare sau a presiunii excesive.***

1. Înlăturați brida de transport pentru cablu, după cum se arată mai jos.



2. Ridicați monitorul punându-vă mâinile unde este indicat mai jos.



3. Înainte de folosirea monitorului pentru prima dată, înlăturați folia protectoare transparentă de pe ecran.

---

## Pregătirea locului de muncă

***i** Această secțiune vă sfătuiește ce anume să luați în considerare când vă instalați și configurați monitorul.*

### Înălțimea

Poziționați monitorul astfel încât partea de sus a ecranului să fie puțin mai jos față de nivelul ochilor atunci când sunteți așezat la locul de muncă.

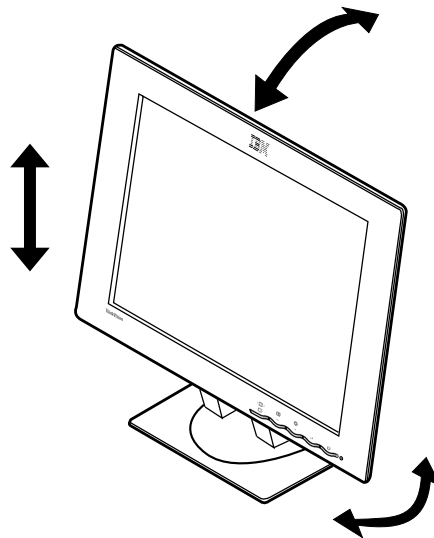
### Orientarea

Alegeți o poziție care aveți cea mai mică reflecție de la ferestre și de la lumina electrică, de obicei în unghi drept față de orice fereastră. Așezați-vă monitorul drept în față, astfel încât să nu fie necesar să vă răsuțiți corpul pentru a-l folosi. Rotiți monitorul la un unghi de privire confortabil.

## Ajustarea poziției monitorului

### Unghiul de privire

Puteți să înclinați ecranul înainte și înapoi, să îl răsuciți la stânga sau la dreapta sau să îl înălțați și să îl coborâți, așa cum se arată mai jos.



## Practici de lucru

*i* În această secțiune sunteți sfătuit cum să lucrați confortabil și cum să reduceți oboseala.

### Odihna

Luată pauze regulate. Schimbați-vă poziția și, din când în când, ridicați-vă în picioare și întindeți-vă, deoarece utilizarea îndelungată a calculatorului poate fi oboseală.

### Spatele

Lăsați-vă pe spate în scaun și rezemați-vă de spătar.

### Mâinile

Reglați înălțimea scaunului astfel încât antebrațele să stea aproximativ orizontal, iar încheieturile să stea drepte când folosiți tastatura. Brațele trebuie să fie relaxate, cu coatele lipite de corp.

Apăsăți ușor tastele, fără să vă încordați brațele și degetele. Lăsați un spațiu în fața tastaturii, unde să vă odihniți încheieturile atunci când nu tastați. Luați în considerare folosirea unui suport pentru încheietura mâinii.

### **Vederea**

Cei care folosesc monitoarele, și în special cei care le privesc de aproape un timp îndelungat, pot avea probleme cu vederea. Este bine ca din când în când să vă luați privirea de la ecran și, de asemenea, să vă controlați cu regularitate ochii.

### **Setările ecranului**

Reglați la un nivel confortabil strălucirea și contrastul ecranului. S-ar putea să fie necesară reajustarea în cursul zilei, în funcție de variația luminii. Multe programe de aplicație vă permit să selectați combinațiile de culoare, ceea ce vă poate oferi o vizualizare mai confortabilă. Pentru mai multe informații, vedeți secțiunea **Controalele utilizatorului**, la pagina 20.

---

## **Îngrijirea monitorului**

Aveți grijă să opriți alimentarea înainte de a executa o operație de întreținere asupra monitorului. Curățați monitorul, astfel:

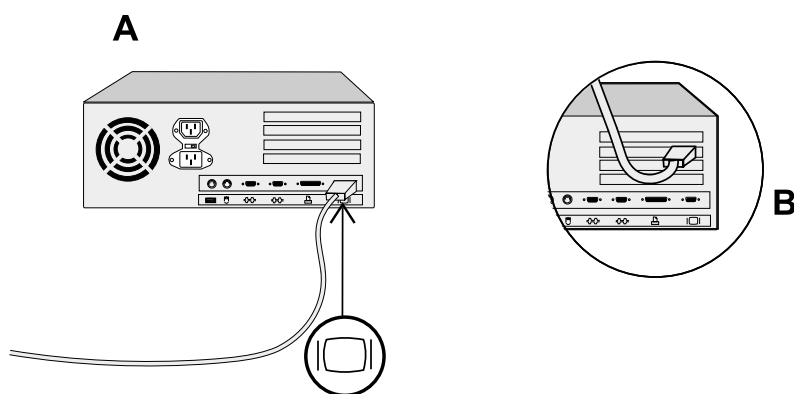
- Ștergeți ușor carcasa dispozitivului și ecranul cu o cârpă moale.
- Înlăturați urmele de degete și petele de grăsime cu o cârpă umedă și un detergent mai slab; nu folosiți solvenți sau abrazive
- Niciodată să nu folosiți materiale inflamabile pentru a vă curăța monitorul IBM sau un alt aparat electric.
- Conectați cordonul de alimentare la mufa de alimentare din spatele monitorului, dacă nu a fost livrat gata atașat. Apoi introduceți fișa cordonului într-o priză electrică împământată corespunzător.



## Conectarea monitorului la semnal analogic

Înainte de a executa această procedură asigurați-vă că ați citit 'Informații despre măsuri de siguranță' de la începutul Ghidului de utilizare.

1. Opriți alimentarea calculatorului și a tuturor dispozitivelor atașate.
2. Conectați cablul de semnal la portul video din spatele calculatorului. Acest port poate fi direct legat la calculator (figura A) sau poate fi o parte a plăchetei adaptor video (figura B). Portul video pe calculator sau pe plăcheta adaptor video poate să fie albastru ca să se potrivească cu conectorul albastru de pe cablul video al monitorului.

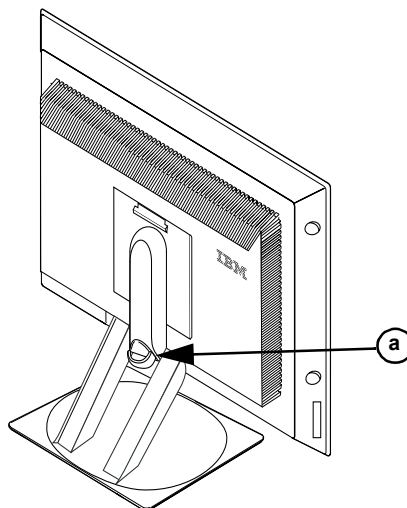


3. Conectați cordonul de alimentare la mufa de alimentare din spatele monitorului, dacă nu a fost livrat gata atașat. Apoi introduceți fișa cordonului într-o priză electrică împământată corespunzător.

---

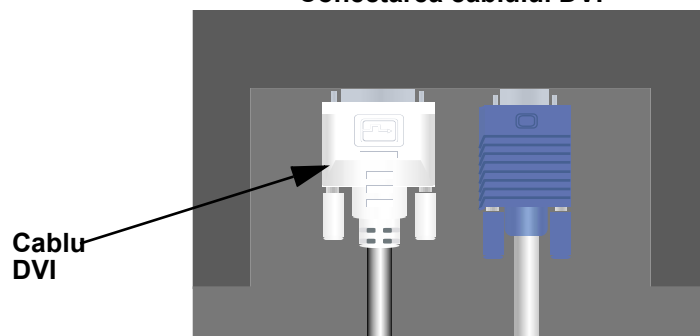
## Conectarea monitorului la semnal digital

1. Opriți alimentarea calculatorului și a tuturor dispozitivelor atașate.

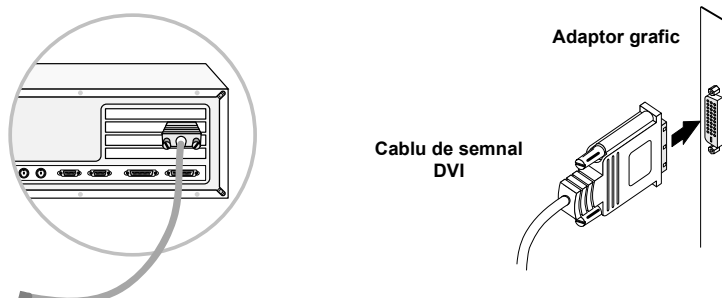



2. Înclinați la maxim monitorul în față.
3. Conectați conectorul DVI de la capătul cablului de semnal DVI-D livrat cu monitorul la portul DVI aflat pe spatele monitorului. Vedeți imaginea de mai jos.

### Conectarea cablului DVI




4. Conectați conectorul DVI de la celălalt capăt al cablului de semnal la portul DVI aflat pe adaptorul grafic. Vedeți imaginea de mai jos.



5. Conectați cordonul de alimentare la mufa de alimentare din spatele monitorului, dacă nu cumva cordonul livrat este gata atașat. Apoi introduceți fișa cordonului într-o priză electrică împământată corespunzător.
6. Folosiți locașul de cablu (a) pentru o aranjare îngrijită a cablurilor video și de alimentare.
7. Porniți sursa calculatorului. Pentru a porni monitorul, apăsați și apoi eliberați comutatorul de alimentare . Pentru a-l opri, apăsați-l și eliberați-l din nou.

---

## Pornirea monitorului

1. Porniți sursa de alimentare și calculatorul.
2. Porniți monitorul prin apăsarea și eliberarea comutatorului de alimentare marcat cu .  
(Pentru a opri monitorul, apăsați și eliberați din nou comutatorul de alimentare).
3. Pentru a actualiza și a instala driver-e de dispozitive, urmați instrucțiunile din secțiunea Instalarea driver-ului de dispozitiv care se afla la pagina 10.
4. Pentru a optimiza imaginea afișată, rulați Auto Image Setup prin urmarea instrucțiunilor din secțiunea Setarea automată a imaginii de la pagina 14.

# Instalarea driver-ului de dispozitiv

Folosiți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* care vine cu monitorul pentru a instala driver-ul de dispozitiv corespunzător sistemului dumneavoastră de operare.

---

## Instalarea driver-ului de dispozitiv Windows XP

Pentru a instala sau actualiza manual driver-ul de dispozitiv pentru sistemul de operare Microsoft® Windows® XP, executați următorii pași:

1. Introduceți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* în unitatea de CD-ROM a calculatorului.
2. Faceți clic pe **Start** → **Control Panel** → **Appearance & Themes** și apoi faceți clic pe pictograma **Display**.
3. În fereastra **Display Properties**, faceți clic pe fișa **Settings** și apoi pe **Advanced**.
4. Faceți clic pe fișa **Monitor** și apoi pe **Properties** → fișa **Driver** → **Update Driver**.
5. Când se deschide fereastra **Hardware Update Wizard**, selectați "Install the software automatically," faceți clic pe **Next>** și apoi pe **Finish** pentru a termina instalarea.
6. Închideți fereastra **Display Properties**.
7. Scoateți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* din unitatea de CD-ROM a calculatorului.

---

## Instalarea driver-ului de dispozitiv Windows Me

Pentru a instala sau actualiza manual driver-ul de dispozitiv pentru sistemul de operare Microsoft® Windows® Millennium Edition, executați următorii pași:

1. Faceți clic pe **Start** → **Settings** → **Control Panel** și apoi faceți dublu-clic pe **Display**.
2. În fereastra **Display Properties**, faceți clic pe fișa **Settings** și apoi pe **Advanced**.
3. Faceți clic pe fișa **Monitor** și apoi clic pe **Change** → **Specify the location of the driver** → **Next**.
4. Când se deschide fereastra **Update Device Driver Wizard**, selectați "Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want" și faceți clic pe **Next>**.
5. Introduceți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* în unitatea de CD-ROM a calculatorului, apoi faceți clic pe **Have Disk**.

6. Tastați d:\ (modificați litera de drive ca să se potrivească cu unitatea de CD-ROM dacă nu este drive-ul D) în caseta **Copy manufacturer's files from:**, apoi faceți clic pe **OK**.
7. Faceți clic pe **Next>**, **Next>**, și apoi **Finish** pentru a termina instalarea.
8. Închideți fereastra Display Properties.
9. Scoateți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* din unitatea de CD-ROM a calculatorului.

---

## Instalarea driver-ului de dispozitiv Windows 2000

Pentru a instala sau actualiza manual driver-ul de dispozitiv pentru sistemul de operare Microsoft® Windows® 2000 Professional, executați următorii pași:

1. Faceți clic pe **Start** → **Settings** → **Control Panel** și apoi faceți dublu-clic pe **Display**.
2. În fereastra Display Properties, faceți clic pe fișa **Settings** și apoi pe **Advanced**.
3. Faceți clic pe fișa **Monitor** și apoi clic pe **Properties** → **Driver** → **Update Driver**.
4. Când apare fereastra Update Device Driver Wizard, selectați "Search for a suitable driver for my device," și apoi faceți clic pe **Next>**.
5. Introduceți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* în unitatea de CD-ROM a calculatorului, tastați d:\ (modificați litera de drive ca să se potrivească cu unitatea de CD-ROM dacă nu este drive-ul D) în caseta **Copy manufacturer's files from:**, faceți clic pe **Next>** și apoi **Finish** pentru a termina instalarea.
6. Închideți fereastra Display Properties.
7. Scoateți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* din unitatea de CD-ROM a calculatorului.

---

## Instalarea driver-ului de dispozitiv Windows 98

Windows 98 detectează automat noul monitor și afișează fereastra Add New Hardware Wizard dacă driver-ul de dispozitiv nu este deja instalat.

1. Introduceți CD-ul Device Driver and *User's Guide* CD în unitatea de CD-ROM a calculatorului și faceți clic de două ori pe **Next>** atunci când se deschide fereastra Add New Hardware Wizard.
2. Faceți clic pe caseta **CD-ROM drive** pentru a instala driver-ele de dispozitiv de pe CD și apoi faceți clic pe **Next>**.

3. Confirmați că driver-ul de dispozitiv a fost găsit pe CD și faceți clic de două ori pe **Next>** pentru a instala driver-ul de dispozitiv.
4. Faceți clic pe **Finish** pentru a închide fereastra Add New Hardware Wizard.

Pentru a instala sau actualiza manual driver-ul de dispozitiv pentru sistemul de operare Microsoft® Windows® 98, executați următorii pași:

1. Faceți clic pe **Start** → **Settings** → **Control Panel** și apoi faceți dublu-clic pe **Display**.
2. În fereastra Display Properties, faceți clic pe fișa **Settings** și apoi pe **Advanced**.
3. Faceți clic pe fișa **Monitor** și apoi faceți clic pe **Change**.
4. Când se deschide fereastra Update Device Driver Wizard, urmați pașii din paragraful anterior.
5. Scoateți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* din unitatea de CD-ROM a calculatorului.

---

## Instalarea driver-ului de dispozitiv Windows 95

Faceți clic-dreapta pe pictograma My Computer de pe desktop și apoi selectați **Properties** → **System** pentru a vedea numărul versiunii listate în fereastra System. Realizați pașii de mai jos pentru versiunea corespunzătoare.

Dacă aveți Windows 95 Version 4.00.950A, folosiți următorii pași pentru a instala sau actualiza manual driver-ul de dispozitiv.

1. Faceți clic pe **Start** → **Settings** → **Control Panel** și apoi faceți dublu-clic **Display**.
2. În fereastra Display Properties, faceți clic pe fișa **Settings** și apoi faceți clic pe **Change Display Type**.
3. În fereastra **Change Display Type** faceți clic pe **Change** și apoi faceți clic pe **Have Disk**.
4. Introduceți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* în unitatea de CD-ROM a calculatorului, tastați d:\ (modificați litera de drive ca să se potrivească cu unitatea de CD-ROM dacă nu este drive-ul D) în caseta **Copy manufacturer's files from** și faceți clic pe **OK**.
5. În fereastra Select Device, faceți clic pe modelul corespunzător de monitor și apoi faceți clic pe **OK**.
6. În fereastra Change Display Type, faceți clic pe **Close**.
7. În fereastra Display Properties, faceți clic pe **OK**.

8. Scoateți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* din unitatea de CD-ROM a calculatorului.

Dacă aveți Windows 95 Version 4.00.950B, folosiți următorii pași pentru a instala sau actualiza manual driver-ul de dispozitiv.

1. Faceți clic pe **Start** → **Settings** → **Control Panel** și apoi faceți dublu-clic pe **Display**.
2. În fereastra Display Properties, faceți clic pe fișa **Settings** și apoi faceți clic pe **Advanced Properties**.
3. În fereastra Advanced Display Properties, faceți clic pe fișa **Monitor** și apoi faceți clic pe **Change**.
4. În fereastra Select Device, faceți clic pe **Have Disk**.
5. Introduceți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* în unitatea de CD-ROM a calculatorului, tastați d:\ (modificați litera de drive ca să se potrivească cu unitatea de CD-ROM dacă nu este drive-ul D) în caseta **Copy manufacturer's files from** și faceți clic pe **OK**.
6. În fereastra Select Device, faceți clic pe modelul corespunzător de monitor și apoi faceți clic pe **OK**.
7. În fereastra Advanced Display Properties, faceți clic pe **Close**.
8. În fereastra Display Properties, faceți clic pe **OK**.
9. Scoateți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* din unitatea de CD-ROM a calculatorului.

# Setarea automată a imaginii (doar pentru analogic)

## Setarea automată a imaginii

**i** Utilitarul Setup  
inclus pe discheta de setare  
este pentru afișarea modelelor de  
puncte. Nu înlocuiește sau  
modifică driver-ul pentru afișare.

Instrucțiunile pentru setarea  
automată a imaginii cer ca  
monitorul să fie încălzit 15 minute.  
Acest lucru nu este necesar  
pentru operarea normală.

Când folosiți pentru prima dată monitorul trebuie să realizați setarea automată a imaginii. Această procedură setează monitorul să proceseze semnalele video de la calculator fără decolorarea sau pătarea imaginii. După ce ați realizat setarea automată a imaginii, setările sunt memorate și sunt folosite de fiecare dată când porniți monitorul.

Pentru a optimiza imaginea afișată este furnizat un utilitar de setare pe CD. Operarea utilitarului este independentă de sistemul de operare de pe calculator. Pentru operarea corectă găsiți sistemul de operare al calculatorului din tabela de mai jos și urmați instrucțiunile corespunzătoare. Puteți alege să rulați SETARE AUTOMATĂ IMAGINE (AUTO IMAGE SETUP) pentru fiecare sistem de operare pe care-l folosiți. Aceasta înseamnă că dacă folosiți uneori monitorul pentru a rula orice versiune de Windows și altă dată îl folosiți din DOS (nu într-o fereastră DOS), trebuie să rulați AUTO IMAGE SETUP și din Windows și din DOS. Puteți rula versiunile de AUTO IMAGE SETUP în orice ordine.

Sistem de operare	Procedura de setare automată a a imaginii
DOS	<b>Setarea automată a imaginii pentru DOS, pagina 15</b>
Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 2000, Microsoft Windows NT <sup>®</sup> , Windows Me sau Windows XP	<b>Setarea automată a imaginii pentru Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows NT, Windows 2000, Windows Me sau Windows XP</b>

Înainte de a porni AUTO IMAGE SETUP pentru calculatorul dumneavoastră:

1. Asigurați-vă că modul video al calculatorului este în gama de rezoluții ecran suportată aratăată în tabela de la pagina 28.

Trebuie să realizați SETARE AUTOMATĂ IMAGINE pentru fiecare mod de ecran pe care-l folosiți.

**i** Procesul SETARE  
AUTOMATĂ IMAGINE se  
aplică la modul de ecran curent.  
Când se selectează un nou mod,  
repeți această secțiune pentru a  
reseta monitorul.



## Setarea automată a imaginii pentru DOS

*i* Dacă monitorul este în modul standby (STANDBY ON), s-ar putea să se oprească automat în timp ce așteptați ca să se încălzească. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți monitorul și porniți-l după câteva secunde.

*i* Dacă folosiți PC-DOS/V, modificați modul U.S. prin tastarea 'CHEV US' și apoi apăsând ENTER la promptul de comenzi.










*i* Dimensiunea și diversitatea modelului de puncte variază cu rezoluția ecranului.

Pentru a optimiza automat imaginea afișată în DOS, efectuați următoarele:

1. Porniți întâi monitorul; apoi porniți calculatorul.

Dacă apare mesajul CHECK SIGNAL CABLE sau nu se afișează nimic, verificați:

- conectarea corectă a cablului interfeței video.
- instalarea adaptorului video corespunzător.
- selectarea corectă a modului ecran suportat pentru calculatorul dumneavoastră.

2. Așteptați aproximativ 15 minute până când se încălzește monitorul.
3. Introduceți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* în unitatea de CD-ROM a calculatorului.
4. Afișați ecranul promptului de comenzi al ecranului întreg DOS.
5. Tastați d:\ (modificați litera de drive ca să se potrivească cu unitatea de CD-ROM dacă nu este drive-ul D).
6. Tastați **TESTPATD** și apăsați ENTER.
7. Selectați de pe ecran numărul modului pentru culoare sau text pe care doriți să îl setați.
8. Selectați de pe ecran numărul modului video pe care doriți să îl setați. Puteți repeta acest proces pentru câte culori și moduri video aveți nevoie.
9. Când apare modelul de puncte, apăsați butonul OSD Enter  din partea de jos a monitorului pentru a afișa meniul inițial OSD.
10. Folosiți un buton cu săgeată (  sau  ) pentru a selecta pictograma Image Setup  apoi apăsați butonul OSD Enter  pentru a accesa funcția.
11. Folosind un buton cu săgeată (  sau  ), selectați AUTOMATIC și apăsați butonul OSD Enter . Aceasta activează procedura AUTO IMAGE SETUP, care va optimiza setările ecranului cu modelele de puncte furnizate.  
Ecranul va pâlpâi de câteva ori și puteți să observați mici modificări la modelul de test.
12. Când se termină, se întoarce la meniul principal OSD. Apăsați butonul Exit  pentru a ieși din OSD.
13. Apăsați tasta ESC (ESCAPE) pentru a ieși din programul cu modelele de test.
14. Introduceți **Exit** în promptul de comenzi și întoarceți-vă în Windows.

Dacă folosiți alte sisteme de operare, realizați Setarea automată a imaginii pentru aceste sisteme folosind instrucțiunile date în "**Setarea automată a imaginii pentru Windows 3.1, Windows95, Windows 98, Windows NT, Windows Me sau Windows XP**" de la pagina 17"

## Setarea automată a imaginii pentru Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows NT, Windows 2000, Windows Me sau Windows XP

Pentru a optimiza automat imaginea afișată în Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows NT, Windows 2000, Windows Me sau Windows XP faceți următoarele:

*i* Dacă monitorul este în modul standby (STANDBY ON), s-ar putea să se oprească automat în timp ce așteptați ca să se încălzească.

1. Porniți întâi monitorul; apoi calculatorul.

Dacă apare mesajul CHECK SIGNAL CABLE sau nu se afișează nimic, verificați:

- conectarea corectă a cablului interfeței video.
- instalarea adaptorului video corespunzător.
- selectarea corectă a modului ecran suportat pentru calculatorul dumneavoastră.

2. Așteptați aproximativ 15 minute până când se încălzește monitorul.
3. Trageți de bara de pictograme și de cea de unelte, dacă sunt afișate, către partea de jos a ecranului.
4. Introduceți CD-ul *User's Guide and Installation Files CD* în unitatea de CD-ROM a calculatorului.
5. Verificați ce sistem de operare este instalat pe calculator și urmați instrucțiunile din tabela de mai jos.





*i* Dimensiunea și diversitatea modelului de puncte variază cu rezoluția ecranului.

### Pași de instalare a sistemului de operare

Sistem de operare	Pas1	Pas2	Pas3	Pas4
Windows 3.1	Deschideți <b>PROGRAM MANAGER</b>	Selecțai <b>FILE</b>	Selecțai <b>RUN</b>	Tastați <b>D:\TESTPAT</b> (dacă unitatea de CD-ROM nu este drive-ul D, introduceți litera de drive potrivită) și apăsați <b>ENTER</b>
Windows NT 3.5				
Windows 95, Windows 98, Windows 2000, Windows NT, Windows Me sau Windows XP	Selecțai <b>START</b>	Selecțai <b>RUN</b>		

6. Când apare modelul de test, apăsați butonul OSD Enter ← din partea de jos a monitorului pentru a afișa meniul inițial OSD.

**i** Poziționați indicatorul mouse-ului în partea centrală de jos a ecranului. Aceasta permite ca *AUTO IMAGE SETUP* să ruleze corect

















7. Folosiți un buton cu săgeată ( ← sau → ) pentru a selecta pictograma Image Setup  și apăsați butonul OSD Enter  pentru a accesa funcția.
8. Folosind un buton cu săgeată ( ← sau → ), selectați AUTOMATIC și apăsați butonul OSD Enter . Aceasta activează procedura AUTO IMAGE SETUP, care va optimiza setările ecranului cu modelele de test furnizate. Ecranul se va întuneca, va clipi de câteva ori și puteți să observați mici modificări la modelul de test.  
Pentru a renunța la funcția AUTO SETUP, apăsați tasta Esc.
9. Când se termină, se întoarce la meniul principal OSD. Apăsați o dată butonul Exit  pentru a ieși din OSD.
10. Apăsați tasta Esc pentru a vă întoarce la Windows.

Ați terminat setarea monitorului pentru Windows. Dacă folosiți sistemul de operare DOS, mergeți la **Setarea automată a imaginii pentru DOS** la pagina 15.

# Setarea manuală a imaginii

În mod normal puteți realiza procedura de setare folosind AUTO IMAGE SETUP; totuși, dacă imaginea ecranului mai este distorsionată după ce ați realizat AUTO IMAGE SETUP sau CD-ul de instalare nu funcționează pe sistemul dumneavoastră, realizați SETAREA MANUALĂ A IMAGINII.

*i* Dacă monitorul este în modul standby (STANDBY ON), se poate opri automat în timp ce așteptați ca să se încălzească.

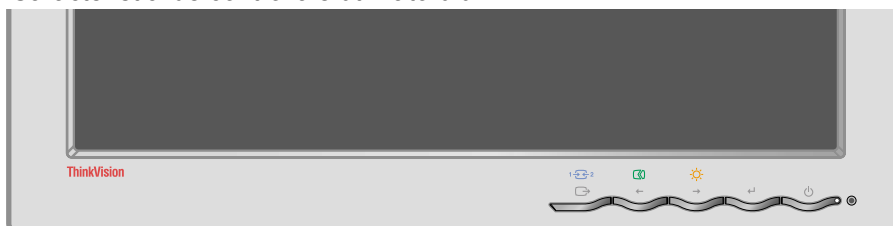
1. Țineți monitorul pornit pentru 15 minute, până când monitorul se încălzește.
2. Afișați pe ecran imaginea care o folosiți cel mai des.
3. Apăsați butonul OSD Enter  din partea de jos a monitorului pentru a afișa meniul inițial OSD.
4. Folosiți un buton cu săgeată (  sau  ) pentru a selecta pictograma Image Setup  și apăsați butonul OSD Enter  pentru a accesa funcția.
5. Folosind un buton cu săgeată (  sau  ), selectați MANUAL, apăsați  și apoi apăsați  din nou pentru a accesa funcția Clock (ceas) (vedeți pagina 22) .
6. Folosiți butoanele cu săgeți (  sau  ) pentru a ajusta manual imaginea (cât este posibil).
7. Apoi apăsați butonul  pentru a selecta Phase.
8. Folosiți din nou butoanele cu săgeți (  sau  ) pentru a regla imaginea așa cum vă place. Pentru a salva setările, apăsați de două ori butonul  .
9. Când ați terminat, apăsați butonul Exit  pentru a ieși din OSD.

Ați terminat procedura de setare manuală a imaginii monitorului.

# Reglarea monitorului LCD

## Controale utilizator

Caracteristici de control ale utilizatorului



### • Controale de acces direct

Pictograma	Control	Descriere	OSD
1 → ← 2	<b>Modificare intrare</b>	Comută sursa intrării video.	Inactiv
	<b>Setare imagine</b>	Activează ajustarea automată a imaginii.	Inactiv
	<b>Strălucire</b>	Oferă acces direct la Strălucire în meniul principal OSD.	Activ
	<b>Intrare OSD</b>	Afișează meniul principal OSD.	Activ
	<b>Comutator alimentare</b>	Comută monitorul în starea pornit și oprit.	-



### • Controale meniu principal OSD

Pictograma	Control	Descriere	OSD
	<b>Ieșire</b>	Asigură ieșirea din meniuri și submeniuri și din OSD.	Activ
	<b>Săgeată la stânga</b>	Mută cursorul la icoanele și celelalte opțiuni evidențiate.	Activ
	<b>Săgeată la dreapta</b>	Mută cursorul la icoanele și celelalte opțiuni evidențiate.	Activ
	<b>Intrare OSD</b>	Asigură intrarea în meniuri și submeniuri și selectează opțiunea evidențiată.	Activ

*i* Imaginea este deja optimizată pentru multe moduri de afișare; totuși controalele utilizator pot fi folosite pentru reglarea imaginii așa cum vă place.

*i* Setările sunt salvate după reglaje și la ieșirea din OSD și după aceea vor fi efective.

## Operații


- Apăsați butonul OSD Enter  pentru a afișa meniul principal OSD.
- Folosiți butoanele cu săgeți pentru a vă muta printre pictograme. Selectați o pictogramă și apăsați OSD Enter pentru a accesa această funcție. Dacă există un sub-meniu, puteți să vă mutați printre opțiuni folosind butoanele cu săgeți și să apăsați OSD Enter pentru a selecta această funcție. Folosiți butoanele cu săgeți pentru a face reglajele. Apăsați butonul  pentru a salva.
- Apăsați butonul Exit pentru a vă muta înapoi în sub-meniuri și pentru a ieși din OSD.

## Blocare / Deblocare OSD

Această caracteristică vă permite să securizați setările de control curente, permițând utilizatorului să regleze luminozitatea și contrastul, așa încât ele nu pot fi modificate din neglijență. Puteți debloca controalele OSD în orice moment folosind aceeași procedură.

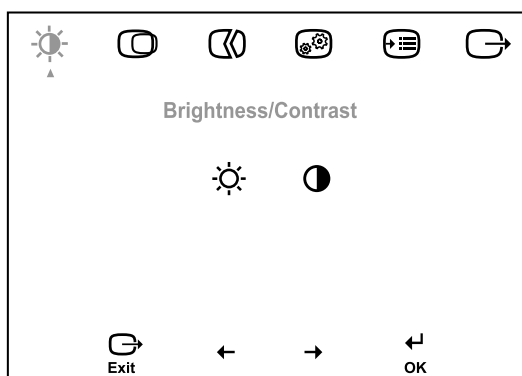
Apăsați și țineți apăsat butonul OSD Enter pentru 10 secunde pentru a bloca sau debloca. Când este blocat, este afișat mesajul "LOCKED" .

## Controalele OSD (On-screen display)















OSD (On-Screen Display) permite vizualizarea setărilor ajustabile cu controalele utilizatorului. Apăsați butonul Intrare OSD (  ) pentru a activa OSD.

*i* Monitorul LCD are nevoie de timp pentru a deveni stabil termic de fiecare dată când îl porniți în fiecare zi. De aceea, pentru a avea niște reglaje cât mai corecte, lăsați monitorul LCD să se încălzească (pornit) pentru cel puțin 15 minute, înainte de a face orice reglaj pentru ecran.








### Apariția inițială a OSD








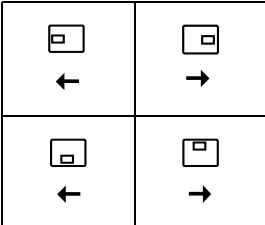


### Funcțiile OSD

Pictogramă OSD în meniul principal	Submeniu	Descriere	Controale și reglaje (analogic)		Controale și reglaje (digital)
 Strălucire/ Contrast	 Strălucire	Ajustează strălucirea.	 ←	 →	La fel ca la analogic
	 Contrast	Ajustează contrastul.	 ←	 →	Controale blocate
 Poziție imagine	 Poziție pe orizontală	Mută ecranul la stânga sau la dreapta.	 ←	 →	Controale blocate
	 Poziție pe verticală	Mută ecranul în sus sau în jos.	 ←	 →	Controale blocate



Pictogramă OSD în meniul principal	Submeniu	Descriere	Controale și reglaje (analogic)	Controale și reglaje (digital)	
 <b>Setare imagine</b>	 <b>Automat</b>	Activează ajustarea automată a imaginii.		<b>Controale blocate</b>	
	 <b>Manual</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceas</li> <li>• Fază</li> </ul>	Folosiți butonul ← SAU → pentru a diminua interferența. Dacă nu se obțin rezultate satisfăcătoare cu reglajul Fază, folosiți reglajul Ceas și apoi folosiți din nou Fază.			
 <b>Proprietăți imagine</b>	 <b>Culoare</b>	Ajustează intensitatea pentru roșu, verde și albastru.		<b>Controale blocate</b>	
	<b>1. Modul 1 (Mod presetat)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 6500K</li> <li>• 7200K</li> <li>• 9300K</li> </ul>	6500K face ecranul mai roșu. 7200K aduce ecranul la setările de culoare implicite. 9300K face ecranul mai albastru.			
	<b>2. Modul 2 (Personalizare)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Roșu</li> <li>• Verde</li> <li>• Albastru</li> </ul>	Crește sau descrește roșu. Crește sau descrește verde. Crește sau descrește albastru.			
	 <b>Claritate</b>				
	<b>1. Modul 1</b>	face imaginea mai neclară.			
	<b>2. Implicite</b>	readuce claritatea imaginii la setarea implicită.			
	<b>3. Modul 2</b>	face imaginea mai clară.			
 <b>Semnal video de intrare</b>	<p>Acest monitor acceptă semnale video prin doi conectori diferiți.</p> <p>Cele mai multe clacatoare desktop folosesc un conector D-SUB. Dacă folosiți conectorul DVI, selectați intrarea digitală cu controalele OSD.</p>	<p><b>1 - selectează D-SUB (Analogic)</b></p> <p><b>2 -selectează DVI-Digital</b></p>		<b>La fel ca la analogic</b>	

 <b>Opțiuni</b>	 <b>Informații</b>	Afișează rezoluția, rata de reîmprospătare și detalii despre produs. Notă: Acest ecran nu permite modificarea setărilor.		<b>La fel ca la analogic</b>
	 <b>Limbă</b>	Prin alegerea limbii se schimbă numai limba folosită în OSD. Nu are efect asupra software-ului care rulează pe calculator.	Selectați pentru OSD una dintre următoarele 5 limbi (engleză, franceză, italiană, germană și spaniolă).	

Pictogramă OSD în meniul principal	Submeniu	Descriere	Controale și reglaje (analogic)	Controale și reglaje (digital)	
 <b>Opțiuni</b> <i>(Continuare)</i>	 <b>Poziție meniu</b> 1. <b>Implicit</b> 2. <b>Personalizare</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Orizontală (H)</b></li> <li>• <b>Verticală (V)</b></li> </ul>	Ajustează locația meniului pe ecran.  Readuce poziția meniului la setarea implicită.  Modifică poziția OSD pe orizontală.  Modifică poziția OSD pe verticală.		<b>La fel ca la analogic</b>	
	 <b>Resetare</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anulare</b></li> <li>• <b>Resetare</b></li> </ul>	Readuce monitorul la setările originale.  Nu sunt efectuate reglajele. Reinițializează setările.			
	 <b>Accesibilitate</b>	Modifică rata de repetare a butonului și setarea de timeout a meniului.			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rată de repetare buton</b></li> </ul>	Selectează rata de repetare pentru butonul ← sau →.	<b>Oprit</b> - crește cu 1 la fiecare apăsare a butonului. <b>Implicit</b> - crește continuu cât timp butonul este apăsat. <b>Încet</b> - crește cu 1 la interval de 2 secunde cât timp butonul este apăsat.		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Timeout meniu</b></li> </ul>	Setează lungimea intervalului de timp în care OSD rămâne activ după ultima apăsare a butonului.	Folosiți butonul ← sau → pentru a selecta un interval de timp între 5 și 60 de secunde.		

# Informații suplimentare

---

## Modurile de afișare

Modul de afișare folosit de monitor este controlat de calculator. De aceea, referiți-vă la documentația calculatorului pentru detalii de modificare a modurilor de afișare.

Dimensiunea, poziția și forma imaginii se poate schimba la modificarea modului de afișare. Acest lucru este normal și imaginea poate fi reajustată folosind SETAREA AUTOMATĂ IMAGINE și controalele monitorului.

Spre deosebire de monitoarele CRT, care necesită o rată de reîmprospătare mare pentru a diminua licărirea, tehnologia TFT este în mod natural fără licărire. Pe cât posibil, configurați calculatorul la adresabilitatea 1280 × 1024 la o rată de reîmprospătare verticală de 60Hz.

Pentru modurile de afișare listate pe pagina următoare, imaginea a fost optimizată în fabrică.

*i* Pentru probleme de imagine, s-ar putea să trebuiască să rulați AUTO Image Setup din nou înainte de a consulta această secțiune. În cele mai multe din cazuri AUTO IMAGE SETUP poate rezolva problemele. Pentru detalii vedeți **Setare automată imagine pentru DOS** pe pagina 15.

### Modurile de afișare setate din fabrică

Adresabilitate	Rată de înprospătare	Frecvența pe orizontală	Analogic	Digital
640 × 350	70 Hz	31,5 kHz	Da	Da
640 × 480	60 Hz	31,5 kHz	Da	Da
640 × 480	72 Hz	37,8 kHz	Da	Da
640 × 480	75 Hz	37,5 kHz	Da	Da
720 × 400	70 Hz	31,4 kHz	Da	Da
800 × 600	60 Hz	37,8 kHz	Da	Da
800 × 600	72 Hz	48,0 kHz	Da	Da
800 × 600	75 Hz	46,8 kHz	Da	Da
1024 × 768	60 Hz	48,4 kHz	Da	Da
1024 × 768	70 Hz	56,5 kHz	Da	Da
1024 × 768	75 Hz	60,0 kHz	Da	Da
1280 × 1024†	60 Hz	48,4 kHz	Da	Da
1280 × 1024	75 Hz	80,0 kHz	Da	Da
640 × 480	66 Hz (MAC)	35,0 kHz	Da	Da
832 X 624	75 Hz (MAC)	49,7 kHz	Da	Da
1024 × 768	75 Hz (MAC)	60,2 kHz	Da	Da
1152 x 864	75 Hz	67,5 kHz	Da	Da
1152 x 870	75 Hz	68,7 kHz	Da	Da
1152 x 900	66 Hz (SUN)	61,8 kHz	Da	Da
1280 x 1024	72 Hz (HP)	78,1 kHz	Da	Da
1280 x 1024	76 Hz (SUN)	81,1 kHz	Da	Da

† Recomandat

**‘Notă: Timpii VESA sunt detaliați în “Display Monitor Timing Specification” VESA. Versiunea 1.0, Revizia 0.8, datată 09/17/98.’**

---

## Control alimentare

***i** Dacă calculatorul a fost folosit înainte cu un monitor CRT și este configurat momentan la un mod de afișare în afara limitelor de afișare ale monitorului cu ecran plat, va trebui să atașați temporar monitorul CRT până când reconfigurați calculatorul, preferabil la 1280 x 1024 la 60Hz.*

Pentru a beneficia de controlul alimentării, monitorul trebuie folosit cu un calculator care implementează standardul DPMS (Display Power Management Signalling) de la VESA (Video Electronics Standards Association).

Caracteristica de control al alimentării este invocată atunci când calculatorul stabilește că nu a fost folosit mouse-ul sau tastatura într-un interval de timp definit de utilizator. Sunt mai multe stări, așa cum sunt descrise în tabela de mai jos.

Ca un partener ENERGY STAR<sup>®</sup>, IBM a determinat că acest produs îndeplinește cerințele de bază ENERGY STAR<sup>®</sup> pentru folosirea eficientă a energiei.

Pentru a performață optimă, închideți monitorul la sfârșitul fiecărei zi de lucru sau de câte ori nu doriți să-l folosiți pe o perioadă mai lungă în timpul zilei.

Stare	Indicator alimentare	Ecran	Operație de restaurare	Conformitate
<b>Pornit</b>	Verde clipitor	Normal		
<b>Inactiv</b>	Verde clipitor	Gol	Apăsăți o tastă sau mișcați mouse-ul. *	ENERGY STAR <sup>®</sup>

\* S-ar putea să fie o mică întârziere înainte de reapariția imaginii.

## Aruncarea produsului

Lampa fluorescentă din ecranul cu cristale lichide conține o cantitate mică de mercur. Aruncarea acestuia este reglementată de legile și dispozițiile locale.

# Depanarea

Dacă aveți o problemă de configurare sau folosire a monitorului, aceasta ar putea fi rezolvată de dumneavoastră. Înainte de a chema reprezentantul de service IBM, încercați acțiunile sugerate corespunzătoare problemei dumneavoastră.

Problemă	Cauza posibilă	Acțiunea propusă	Referință
Calculatorul nu pornește după ce a fost instalat adaptorul grafic	În calculator se mai află un adaptor grafic	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Scoateți celălalt adaptor grafic din slotul de extensie.</li> <li>◆ Dacă adaptorul este încorporat în placa de bază, căutați în manualul sistemului instrucțiunile de dezactivare a adaptorului încorporat.</li> </ul>	Secțiunea <b><i>Conectarea monitorului la semnal analogic</i></b> , pagina 7
Imaginea este deformată sau de nefolosit (imagini care se dau peste cap, imagini cu ecrane suprapuse sau un ecran gol)	Driver-ul de afișare încearcă să folosească o setare pe care monitorul dumneavoastră nu o suportă	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Selectați din nou monitorul corect.</li> </ul>	Secțiunea <b><i>Conectarea monitorului la semnal analogic</i></b> , pagina 7

Problemă	Cauza posibilă	Acțiunea propusă	Referință
Ecranul este gol și indicatorul de alimentare este stins	Monitorul nu este alimentat	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Asigurați-vă că priza electrică este activă și că monitorul este pornit.</li> <li>◆ Verificați introducerea corectă a cordonului în priza electrică și în unitatea sursei de alimentare.</li> <li>◆ Dacă fișa cordonului conține o siguranță fuzibilă, înlocuiți-o.</li> <li>◆ Încercați cu un alt cordon de alimentare.</li> <li>◆ Încercați cu o altă priză electrică.</li> </ul>	Secțiunea <b>Conectarea monitorului la semnal analogic</b> , pagina 7
Ecranul este gol și indicatorul de alimentare este tot timpul verde	S-ar putea ca strălucirea și contrastul să fie reglate prea jos	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ajustați strălucirea și contrastul.</li> </ul>	Secțiunea <b>Controlul utilizatorului</b> , pagina 20
Ecranul este gol și indicatorul de alimentare este tot timpul portocaliu	Monitorul este în starea Standby de control al alimentării	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Apăsați o tastă sau mutați mouse-ul pentru a reveni în starea de funcționare.</li> <li>◆ Verificați software-ul de control al alimentării de pe calculatorul dumneavoastră</li> </ul>	Secțiunea <b>Controlul alimentării</b> , pagina 28
	Monitorul nu primește semnal video	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Verificați modul în care este conectat cablul de semnal la calculator.</li> <li>◆ Verificați dacă există pini îndoiți în conectorul cablului de semnal.</li> </ul>	Secțiunea <b>Conectarea monitorului la semnal analogic</b> , pagina 7
	Monitorul este în starea Suspendat sau Oprit de control al alimentării	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Apăsați o tastă sau mutați mouse-ul pentru a reveni în starea de funcționare.</li> <li>◆ Verificați software-ul de control al alimentării de pe calculatorul dumneavoastră.</li> </ul>	Secțiunea <b>Controlul alimentării</b> , pagina 28



Problemă	Cauza posibilă	Acțiunea propusă	Referință
Ecranul este gol și indicatorul de alimentare devine verde la interval de 0,5 secunde	Modul de afișare al calculatorului este în afara domeniului monitorului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Reconfigurați calculatorul astfel încât să utilizeze un mod de afișare suportat.</li> </ul>	Secțiunea <b>Informații suplimentare</b> , pagina 26
Imaginea este mârjită	Semnalul video conține zgomot	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Selectați meniul <b>Setare imagine</b> în OSD. Apoi selectați MANUAL pentru a ajusta setările Fază/Ceas.</li> </ul>	Secțiunea <b>Controalele utilizatorului</b> , pagina 20
Imaginea are culori șterse	Este posibil ca setarea Culoare să nu fie corectă	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ajustați setarea Culoare.</li> </ul>	Secțiunea <b>Controalele utilizatorului</b> , pagina 20
Lipsesc puncte, apar puncte decolorate sau iluminate necorespunzător.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ecranul LCD conține peste 3.900.000 de elemente TFT (thin-film transistor). Dacă lipsesc câteva puncte sau unele nu sunt colorate sau iluminate suficient, nu înseamnă că ecranul LCD este defect, aceasta fiind o caracteristică intrinsecă a tehnologiei LCD TFT.</li> </ul>		

---

## Ajutor suplimentar

Dacă nu puteți să corectați problema singur, puteți încerca să obțineți ajutor suplimentar, astfel:

Sunați la IBM HelpCenter®.

În SUA apălați 1-800-772-2227

În Canada (numai la Toronto) apălați 416-383-3344

În Canada (în celelalte zone) apălați 1-800-565-3344

***i** Dacă este posibil, stați lângă calculator. Reprezentantul de suport tehnic s-ar putea să aibă nevoie în timpul apelului de dumneavoastră pentru rezolvarea problemei.*

***i** Pentru ajutor suplimentar, știri de ultimă oră și alte detalii privind accesoriile acestor produse, vizitați:*

*<http://www.pc.ibm.com/us/accessories>*

În alte țări, luați legătura cu dealer-ul, vânzătorul sau alt furnizor de servicii IBM autorizat.

Înainte de a suna, vă rugăm să vă pregătiți pentru a furniza cât mai multe dintre următoarele informații:

1. Modelul și numărul de serie de pe eticheta monitorului.
2. Factura de cumpărare.
3. Descrierea problemei.
4. Tipul și modelul calculatorului.
5. Configurația sistemului (hardware, etc.).
6. Numărul versiunii BIOS a sistemului.
7. Sistemul de operare și numărul versiunii.
8. Număr de versiune al driver-ului de ecran.
9. Tipul adaptorului video.

# Specificații

Acest monitor color (Tip-model 2704-Hx7) folosește un LCD TFT de 19-inch

Dimensiuni	A. Poziția de jos Înălțime: Adâncime: Lățime:	387,1 mm (15,24 inch) 371,0 mm (14,61 inch) 441,0 mm (17,36 inch)
	B. Poziția de sus Înălțime: Adâncime: Lățime:	467,1 mm (18,39 inch) 371,0 mm (14,61 inch) 441,0 mm (17,36 inch)
Greutate	Neambalat: Ambalat:	7,3 Kg ( 16,09 lb) 9,1 Kg ( 20,06 lb)
Aplecat / Răsucit / Ridicat	Aplecat: Răsucit: Ridicat :	- 0° / + 30° - 135° / + 135° 80 mm
Imagine	Dim. imagine vizualizare: Înălțime maximă: Lățime maximă: Distanță între pixeli:	481,97 mm (19,0 inch) 376,32 mm (14,8 inch) 301,06 mm (11,9 inch) 0,294 mm (0,012 inch) (H) × 0,294 mm (0,012 inch) (V)
Intrare de alimentare	Tensiune de alimentare: Curent de alimentare maxim:	90-260 V c.a., 60/50 + 3 Hz 1,5 A la 120 V c.a.
Putere consumată	Operare normală: DPMS Standby:  DPMS Suspendat:  DPMS oprit:	< 40 W < 2 W pentru Analogic, < 3 W pentru Digital < 2 W pentru Analogic, < 3 W pentru Digital < 2 W pentru Analogic, < 3 W pentru Digital
Intrare video (analogic)	Semnal de intrare:  Adresabilitate oriz.: Adresabilitate vert.: Frecvență ceas:	Comandă analogică directă, 75 ohmi 0,7 V 1280 pixeli (max) 1024 linii (max) 135 MHz
Intrare video (digital)	Interfață: Input Signal: Adresabilitate oriz.: Adresabilitate oriz.: Frecvență ceas:	DVI VESA TMDS (Panel Link ™) 1280 pixeli (max) 1024 linii (max) 135 MHz
Comunicații	VESA DDC:	2 B

Moduri de afișare suportate	Moduri standard VESA între Adresabilitate oriz.: Adresabilitate vert.:	IBM, VESA, HP, Sun, Mac 31-81 kHz (digital și analogic) 55-76 Hz
Mediu	Temperatură: Operare: Depozitare: Transport: Umiditate: Operare: Depozitare: Transport:	de la 10 la 35° C (de la 50 la 95° F) de la - 20 la 60° C (de la -4 la 140° F) de la - 20 la 60° C (de la -4 la 140° F)  de la 10 la 80% de la 5 la 95% de la 5 la 95%

# Informații de service

---

Următoarele componente sunt utilizate de către departamentul de service IBM sau dealer-ii autorizați de IBM pentru serviciile acordate clientului în perioada de garanție. Componentele sunt dedicate exclusiv service-ului.

## Model tip 2704

73P2534	2704-HB7	Monitor - Negru stealth
73P2535	2704-HG7	Monitor - Gri cenușă
73P2536	2704-HB7	Suport - Negru stealth
73P2537	2704-HG7	Suport - Gri cenușă
73P2590	2704-HB7, 2704-HG7	Cablu video analogic
31P9266	2704-HB7, 2704-HG7	Cablu video digital
73P2538	2704-HB7, 2704-HG7	CD Ghid utilizator
73P2539	2704-HB7, 2704-HG7	Ghid de setare

---

## Observații și mărci comerciale

Această secțiune conține observații și informații privind mărcile comerciale.

### Note

Este posibil ca produsele, serviciile sau caracteristicile menționate în acest document să nu fie oferite de IBM în toate țările. Consultați reprezentantul IBM local pentru a obține informații privind produsele și serviciile disponibile în zona dumneavoastră. Dacă se face referire la un produs, program sau serviciu oferit de IBM, aceasta nu înseamnă susținerea sau sugerarea necesității de a folosi numai acel produs, program sau serviciu. Poate fi folosit în loc orice produs, program sau serviciu care este echivalent din punct de vedere funcțional și care nu încalcă dreptul IBM de proprietate intelectuală. Evaluarea și verificarea funcționării unui produs, program sau serviciu non-IBM este însă responsabilitatea utilizatorului.

Este posibil ca în cazul anumitor subiecte discutate în acest document IBM să dețină aplicații brevetate sau în curs de brevetare. Furnizarea acestui document nu vă dă licență pentru aceste patente. Dacă doriți informații privind acordarea licențelor, puteți scrie la:

*IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.*

**Paragraful următor nu este valabil în cazul Marii Britanii sau al altei țări în care asemenea prevederi contravin legislației locale:** INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION OFERĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, EXPRIMATĂ SAU PRESUPUSĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ELE, GARANȚIILE IMPLICITE PRIVIND NEÎNCĂLCAREA, COMERCIALIZAREA SAU POTRIVIREA PENTRU UN ANUMIT SCOP. În unele state nu este permisă declinarea răspunderii pentru garanțiile exprimate sau presupuse pentru anumite tranzacții, ca urmare, este posibil ca această declarație să nu fie valabilă în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot conține erori tehnice sau tipografice. În mod periodic, informațiile prezentate aici sunt actualizate; modificările vor apărea în noile ediții ale acestei publicații. În orice moment și fără nici o notificare, IBM poate aduce îmbunătățiri și/sau modificări produsului (produselor) și/sau programului (programelor) prezentate în această publicație.

Informațiile pe care le furnizați pot fi utilizate sau distribuite de IBM după cum crede de cuviință, fără ca aceasta să implice vreo obligație față de dumneavoastră.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM au rolul de a vă ajuta, fără ca ele să însemne susținerea respectivelor site-uri Web. Materialele acestor site-uri Web nu fac parte din materialele acestui produs IBM, iar utilizarea site-urilor Web respective constituie un risc pe care vi-l asumați singur.

***Mărci comerciale***

Termenii următori, folosiți în această publicație, reprezintă mărci comerciale sau de servicii ale IBM Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele:

HelpCenter IBM

ENERGY STAR® este o marcă înregistrată a guvernului Statelor Unite.

Microsoft® Windows® și Windows NT sunt mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Alte nume de companii, produse sau servicii sunt mărci comerciale sau de servicii ale altora.

**© Copyright International Business Machines Corporation 2003. Toate drepturile rezervate.**